

Українська Католицька Митрополича КАТЕДРА СВ. ВОЛОДИМИРА Й ОЛЬГИ



PARISH BULLETIN

Parish Priest

Rev. Ihor Shved

☎ (204) 589 0838

☎ (431) 996 2343

✉ svopriest@gmail.com

Hours:

9:00am - 3:00pm

Monday - Friday

Parish Secretary

Olha Mala

**115 MCGREGOR STREET,
WINNIPEG, MB R2W 4V6**

Parish Office

✉ office@stvo.ca

☎ (204) 589 5025

☎ (204) 589 6812

Розпорядок Богослужень

Неділя 9:00 рано (укр. мовою)
11:00 рано (укр. мовою)

Свята 9:00 ранку

Щоденно 9:00 ранку

Вечірня 7:00 вечора щосуботи і перед святами

Сповідь перед або після щоденних та недільних
св. Літургій або в інший час за домовленістю

Хрещення та

Вінчання за попереднім домовленням

Часом розпорядок може дещо змінюватися Дивіться сторінку 3

LITURGICAL Schedule

Sundays 9:00 am (Ukrainian)
11:00 am (Ukrainian)

Holy Days 9:00 am

Week Days 9:00 am

Vespers Every Saturday &
before Major Feast Days

Confessions: During Sunday Divine Liturgies

Baptism

& Marriages by appointment

Janitor Andriy Spylchak (204) 880 2100

РОЗПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ від 16 січня до 23 січня, 2022

Schedule of Liturgies from January 16 to January 23, 2022

Неділя Sunday, 16	9:00 am	Свята Літургія за упокій Тереси Басараб від сина з родиною у річницю смерті/ Divine Liturgy
	11:00am	Свята Літургія за всіх парафіян / For all parishioners
Понеділок Monday, 17	9:00 am	Свята Літургія за упокій Богдана, Надії, Василя, Анастасії, Ігора, Гаврила, Анастасії, Петра, Галини, за упокій душ в чистилищі/Divine Liturgy
Вівторок Tuesday, 18	8:00am	Царські часи/Great (Holy) Hours
	9:00 am	Вечірня з Літургією за здоров'я і Боже Благословення для Марії Саракули від ЛУКЖК/ Divine Liturgy for the health and God's Blessing for Maria Sarakula from UCWLC
Навечіря Богоявлення		Велике Йорданське водосвяття
	9:30 pm	Свята Літургія / Divine Liturgy
Середа Wednesday, 19 Богоявлення	9:00 am	Архиєрейська Свята Літургія за всіх парафіян / Divine Liturgy For all parishioners, Велике Йорданське водосвяття
	8:00 pm	Онлайн молитовна зустріч спільноти «Матері у молитві»/ Online prayer meeting of "Mothers in Prayer" group
Четвер Thursday, 20	9:00 am	Свята Літургія за здоров'я і Боже Благословення для Христини Чемеринської з родиною / Divine Liturgy
	9:15 pm	Онлайн молитовна зустріч спільноти «Матері у молитві»/ Online prayer meeting of "Mothers in Prayer" group
П'ятниця Friday, 21	9:00 am	Свята Літургія за здоров'я і Боже Благословення для о.Ігора та його родини у новому році від Ярослава Чубенка/ Divine Liturgy
Субота Saturday, 22	9:00 am	Свята Літургія за всяке прошення від Ярослава/ Divine Liturgy
Неділя Sunday, 23	9:00 am	Свята Літургія / Divine Liturgy
	11:00am	Свята Літургія за всіх парафіян / Divine Liturgy For all parishioners

З огляду на різке поширення Коронавірусу наші богослуження до 18 січня будуть тільки онлайн. Катедра буде зачинена. Просимо єднатися з нами в молитві онлайн!
 Christ is born! Due to the increasing of the Covid-19 cases all our services for the next few days until January 18th will be held online. The cathedral will be closed for the public.
 Please join us virtually!

Пожертви на церкву

Недільні пожертви/Sunday Donations –
\$2870.00

Loose Cash - **\$543**

Загальні пожертви на церкву/General
church donation – **\$200.00** (ex. electronic
transactions)

Пожертви/Donations-Non members - **\$0.00**
Electronic Transactions - **\$850**

Різдвяні пожертви/Christmas donations –
\$2270

Коляда/Carolling – **\$1255**

Пожертва на церкву від John Zacharuk
/Donation to the church from John
Zacharuk—**\$100**

Пожертва на церкву від Orysia Par-
kasewych в пам'ять Roman and Olga
Semchuk/Donation to the church from
Orysia Parkasewych in memory of Ro-
man and Olga Semchuk—**\$100**

Пожертва на церкву від Vera Hu-
sarewycz /Donation to the church from
Vera Husarewycz – **\$150**

Пожертва на церкву від Oksana Stan-
owych /Donation to the church from
Oksana Stanowych – **\$100**

ДЯКУЄМО!

Donations to the church

Пожертва на церкву від Stephan Ban-
dera/Donation to the church from Steph-
an Bandera – **\$400**

Пожертва на церкву від Lyubov Akimov
/Donation to the church from Lyubov
Akimov – **\$100**

Пожертва на церкву від George & Irene
Chuchman/Donation to the church from
George & Irene Chuchman – **\$100**

We have updated our PayPal Link. The
new link is **PayPal.Me/stsvladimirandolga**
You can find it on our website as well.

Пожертва на церкву від сім'ї Sanchak /
Donation to the church from Sanchak
family – **\$100**

Загальний річний звіт буде
опубліковано найближчим часом

Просимо зауважити, що пожертви до
бюлетеня будуть даватися тільки після
того, як вони будуть пораховані
довіреними особами. Please pay at-
tention that all donations to the bulle-
tin will be added only after they have
been balanced by trustees.

Просимо слідувати за нашими веб ресурсами. Please follow us online.



⇒ [https://www.facebook.com/
stsvolodymyrolha](https://www.facebook.com/stsvolodymyrolha)

⇒ Livestream: stvo.ca/live

⇒ www.stsvladimirandolgacathedral.ca



СВІТОЧ Meest

SVITTOCH Gift Store & International Courier Service

Пакунки / Листи / Гроші / Харчі / Дарунки в Україні
Вишиванки / Писанки / Ювелірні Вироби з України

621 SELKIRK AVE. NADIA & RUSLAN ZELENIUК
WINNIPEG, MB R2W 2N2 PHONE: (204) 582-5939

www.svitoch.net

shop@svitoch.net

FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS

Roman Drobot

(204)781-8898



Advanced Realty—drebots@mts.net

Trusted-Reliable Service since 1986

KORBAN

FUNERAL CHAPEL

907 Main St.
204 956-2193

www.korbanchapel.com

PROUDLY SERVING OUR UKRAINIAN COMMUNITY FOR OVER 40 YEARS

Traditional Burial & Cremation
Reception Area
Newly Expanded Parking
Pre-arrangement services available

Pre-arrangement consultant: John Zacharuk

Послуги українською мовою

"Whenever you need us, our family is ready to serve your family"

For a Natural Smile...

Expert Denture Clinic

- * Senior Discount
- * Free Consultation
- * "Cosmetic Full And Partial Dentures"
- * Same Day Repairs
- * Natural Tooth Whitening

334-0022



Odin Pajonk, LD, DD



Corporate Office
3rd Floor, 952 Main Street
Winnipeg MB R2W 3P4
Fax: 204.989.7715

Commercial Centre
950 Main Street
Winnipeg MB R2W 3P4

KARPATY

MEATS & DELI

536 BANNERMAN AVE.
(at McGREGOR ST.)
WINNIPEG, MANITOBA
R2W 0V6

PH. (204) 586-1395
Tuesday — Friday
8:00 a.m. - 6:00 p.m.
Saturday 8 a.m. - 4 p.m.



Serving the Ukrainian Catholic Community For Over 50 Years
Обслуговуємо Українську Католицьку громаду понад 50 років

Since 1957, Cropo has generously supported our community with a commitment of caring, compassion and kindness.

Cropo

FUNERAL CHAPEL

Caring above all.

1442 MAIN STREET

586-8044

www.cropo.com

Wyatt Dowling

INSURANCE BROKERS

Галина Петрик, С.А.І.В.

послуги англійською та українською мовами

e-mail: hpetryk@wyattdowling.ca 204 940 6550

страхуємо хати, авто, бізнеси та інше

Buying or Selling For your real estate needs

За породою в продажі
та купівлі звертайтеся до:



Bogdan Sawczuk

(204) 228-3733

Email: 2283733@gmail.com

663 Stafford St.



1-850 Regent Avenue W
Winnipeg MB R2C 3A8

950 Main Street
Winnipeg MB R2W 3P4

1341-A Henderson Highway
Winnipeg MB R2G 1M5

1375 Grant Avenue
Winnipeg MB R3M 1Z8

310 Leila Avenue
Winnipeg MB R2V 1L8

info@carpathia.ca
204.989.7400